

*\*For Ukrainian version of the call Please see below  
(З українською версією оголошення можна ознайомитися нижче)*

## Call for Application

### Training Workshop for Ukrainian Lecturers

### Integrated Urban Development Planning

#### TU Berlin – 5<sup>th</sup> to 9<sup>th</sup> December 2022

#### Call

What is the framework

Ukrainian Lecturers in Ukraine and abroad are invited to apply for the training workshop within the framework of the project **Digital Learning Platform – ReConstructionModules and Integrated Urban Development**. This workshop which is organised by TU Berlin and BTU members of the project will be held at the Institute for Urban and Regional Planning of the TU Berlin from 05<sup>th</sup> until 09<sup>th</sup> of December 2022. The German partners from the TH Lübeck, the BTU Cottbus and the TU Kaiserslautern will participate in the workshop on individual days.

#### Workshop Programme

What is the focus

In this workshop, in addition to the digital offers, the participant lectures will get to know each other personally and exchange ideas. The workshop focuses on integrated urban development planning with five main work packages. The five topics will be explored and developed on the basis of visits and city walks in Berlin. Every day there will be lectures and seminars in the morning. During the seminars, participants will report on their experiences with urban development in Ukraine and the afternoon will be devoted to visits with teamwork and a concluding colloquium. The most important goal of the workshop is for the participants to become familiar with the planning steps and contents of integrated urban development planning. For the participating lecturers, the workshop will provide an important consolidation of the topics of the lecture series.

#### Applicants

Who can apply

- Ukrainian lecturers (professors, research assistants, PhD researchers and similar) in Ukraine or abroad working on a planning-related study programme
- Good knowledge of English is of advantage

#### Support

What do we offer

The workshop has the capacity for 20 participants.

Following expenses for each participant will be covered through the DAAD funds:

- Travel allowance, the amount of which depends on your place of residence according to economic travel rate. Please note that the trip to Berlin must be organised individually.
- Daily allowances for 6 days that will cover your accommodation in Berlin. The accommodation will be arranged by workshop team.

## Application

Your application document should include:

### How to apply

- A letter of motivation (maximum 2000 characters or half page)
- Your CV
- for better consideration of your application, please indicate your level of English language in your CV

The application document should be submitted as **one PDF file** of maximum **10 mb** to the Email address of workshop coordinator, Ms. Samar Abdelaal, Email: [abdelsam@b-tu.de](mailto:abdelsam@b-tu.de)

Application deadline is **23:59, 21.10.2022**

For any further questions, please do not hesitate to contact project associate, Ms.Yana Maksymchuk-Hagelstein: [yana.maxymchuk@gmail.com](mailto:yana.maxymchuk@gmail.com)

## We are looking forward to your applications!

Cooperation Universities



**TECHNISCHE UNIVERSITÄT  
KAISERSLAUTERN**

**b-tu**  
Brandenburgische  
Technische Universität  
Cottbus - Senftenberg

**Technische  
Universität  
Berlin**



**TECHNISCHE  
HOCHSCHULE  
LÜBECK**

Funded by



Deutscher Akademischer Austauschdienst  
German Academic Exchange Service

## Конкурс на участь у тренінг-семінарі для українських лекторів Інтегроване планування розвитку міст

ТУ Берлін - з 5 по 9 грудня 2022 року

### Оголошення

Що є основою для  
проведення заходу?

Українські лектори в Україні та за кордоном запрошуються до участі у навчальному тренінг-семінарі в рамках проекту **"Цифрова навчальна платформа - модулі реконструкції та інтегрованого розвитку міст"**. Цей тренінг-семінар організовується учасниками проекту Технічним університетом Берліна та Бранденбурзьким технічним університетом Коттбус-Зенфтенберг. Захід відбудеться в Інституті міського та регіонального планування Технічного університету Берліна з 05 по 09 грудня 2022 року. Німецькі партнери з Технічного університету Любека, Бранденбурзького технічного університету Коттбус-Зенфтенберг та Технічного університету Кайзерслаутерна візьмуть участь у тренінг-семінарі в окремі дні.

### Програма тренінг-семінару

На чому зосереджено  
акцент?

В рамках даного тренінг-семінару, окрім цифрових пропозицій, лектори-учасники познайомляться один з одним особисто та обмінюються ідеями. Семінар зосереджується на інтегрованому плануванні міського розвитку з п'ятьма основними робочими пакетами.

П'ять тем будуть вивчатися та опрацьовуватися на основі візитів та міських прогулянок Берліном. Щодня у першій половині дня відбуватимуться лекції та семінари. Під час семінарів учасники розповідатимуть про свій досвід у сфері міського розвитку в Україні, а друга половина дня буде присвячена візитам визначених локацій з командною роботою та заключним колоквіумом.

Найважливішою метою тренінг-семінару є ознайомлення учасників з етапами планування та змістом інтегрованого планування розвитку міст. Для викладачів-учасників тренінг-семінар забезпечить важливе закріплення тем лекційного курсу.

### Учасники

Хто може подати заявку?

- Українські лектори (професори, доценти, наукові співробітники, асистенти, докторанти і т.п.) в Україні або за кордоном, які працюють над навчальною програмою, пов'язаною з плануванням та проєктуванням.
- Добре знання англійської мови є перевагою.

## Підтримка

Що ми пропонуємо?

Воркшоп розрахований на 20 учасників.

Наступні витрати для кожного учасника будуть покриті за рахунок фонду DAAD:

- Компенсація витрат на проїзд, розмір якого залежить від місця Вашого проживання відповідно до економічного тарифу на проїзд. Зверніть Вашу увагу, що поїздка до і з Берліна має бути організована індивідуально.
- Добові витрати на 6 днів, які покривають проживання в Берліні. Проживання буде організовано командою воркшопу.

## Заявка

Як подати заявку?

Ваша заявка повинна містити:

- Мотиваційний лист (максимум 2000 знаків або півсторінки);
- Ваше резюме;
- для більш якісного розгляду Вашої заяви, будь ласка, вкажіть Ваш рівень володіння англійською мовою в резюме.

Заявка на участь у тренінг-семінарі має бути надіслана одним файлом у форматі **PDF** розміром не більше **10 мб** на електронну адресу координатора воркшопу, пані Самар Абделаал (Ms. Samar Abdelaal), Імейл: [abdelsam@b-tu.de](mailto:abdelsam@b-tu.de)

Кінцевий термін подачі заявок **23:59, 21.10.2022**

У разі виникнення додаткових запитань, будь ласка, звертайтеся до співробітника проєкту, пані Яни Максимчук-Хагельштайн (Ms. Yana Maksymchuk-Hagelstein): [yana.maksymchuk@gmail.com](mailto:yana.maksymchuk@gmail.com)

## Ми з нетерпінням чекаємо на ваші заявки!

Співпраця  
університетів:



Фінансується:

